



Инструкция по
эксплуатации
bruksanvisning

Посудомоечная машина
Diskmaskin

ESL2450

Electrolux. Thinking of you.

Обменяйтесь с нами своими мыслями на
www.electrolux.com

Содержание

Сведения по технике безопасности	2	Использование моющих средств	10
Описание изделия	4	Программы мойки	11
Панель управления	5	Выбор и запуск программы мойки	12
Эксплуатация изделия	6	Уход и чистка	14
Установка смягчителя воды	7	Что делать, если ...	15
Использование соли для посудомоечных машин	7	Технические данные	16
Использование ополаскивателя	8	Установка	16
Загрузка столовых приборов и посуды	9	Подключение к водопроводу	17
		Подключение к электросети	18
		Охрана окружающей среды	18



Право на изменения сохраняется



Сведения по технике безопасности



Для собственной безопасности и правильной эксплуатации машины перед ее установкой и использованием внимательно прочитайте настоящее руководство. Всегда храните настоящие инструкции вместе с машиной, даже если передаете или продаете ее. Пользователи должны хорошо знать, как работает машина, и правила безопасности при ее эксплуатации.

Правильная эксплуатация

- Данный прибор предназначен только для бытового применения.
- Используйте машину только для мытья бытовой посуды, пригодной для посудомоечных машин.
- Не заправляйте в машину растворители. Опасность взрыва.
- Кладите ножи и все предметы с острыми концами в корзину для столовых приборов острыми концами вниз. Либо укладывайте их горизонтально в основную корзину.
- Используйте только фирменные продукты для посудомоечных машин (моющее средство, соль, ополаскиватель).
- При открывании дверцы посудомоечной машины во время ее работы из

нее может вырваться горячий пар. Опасность ожогов кожи.

- Не извлекайте посуду из посудомоечной машины до окончания программы мойки.
- После завершения программы мойки отключите сетевой шнур от розетки электропитания и закройте кран подачи воды.
- Ремонт машины может выполнять только квалифицированный специалист сервисной службы. Используйте только оригинальные запасные части.
- Не ремонтируйте машину самостоятельно, чтобы избежать травм и повреждения прибора. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр.

Общие правила техники безопасности

- Лица (включая детей) с нарушенными физическими сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта или знаний не должны пользоваться данным прибором. Они должны находиться под присмотром или получать инструкции от лица, ответственного за их безопасность.

- Соблюдайте инструкции по технике безопасности от производителя моющего средства для посудомоечных машин, чтобы предотвратить ожоги глаз, рта и горла.
- Не пейте воду из посудомоечной машины. В машине могут быть остатки моющего средства.
- Чтобы предотвратить травмы и не споткнуться об открытую дверцу, всегда закрывайте ее, если не пользуетесь машиной.
- Не садитесь и не вставайте на открытую дверцу.

Безопасность детей

- Этим прибором могут пользоваться только взрослые. Следите за тем, чтобы маленькие дети не играли с прибором.
- Храните все упаковочные материалы в недоступном для детей месте. Существует риск смерти от удушья.
- Храните все моющие средства в безопасном месте. Не позволяйте детям прикасаться к моющим средствам.
- Не подпускайте детей к посудомоечной машине, когда ее дверца открыта.

Установка

- Убедитесь, что машина не повреждена при транспортировке. Не подключайте поврежденную машину. При не-

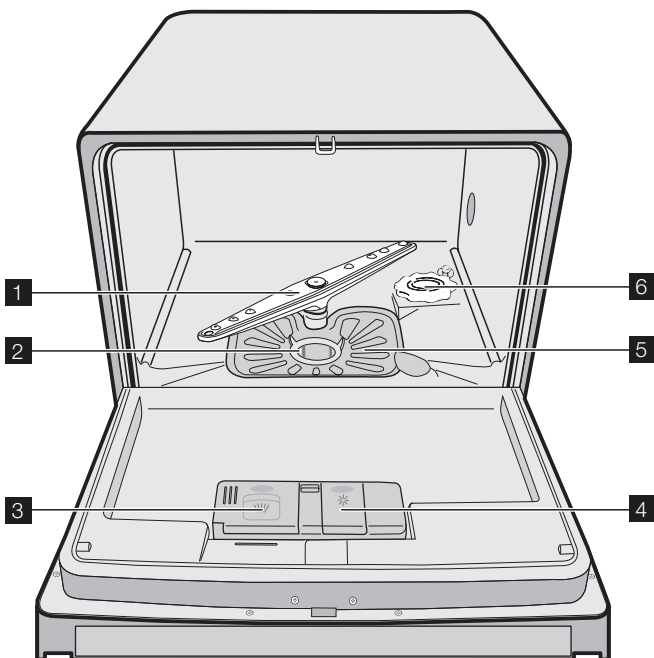
обходимости свяжитесь с поставщиком.

- Перед тем, как приступить к эксплуатации, удалите всю упаковку.
- Подключение к электросети должно выполняться квалифицированным компетентным лицом.
- Подключение к сети водоснабжения и канализации должно выполняться квалифицированным компетентным лицом.
- Не меняйте технические характеристики или конструкцию этого изделия. Риск получения травм или повреждения изделия.
- Не включайте машину:
 - если повреждены кабель электропитания или шланги для воды,
 - если панель управления, рабочая поверхность или цоколь повреждены настолько, что стала доступной внутренняя часть машины.
 Обращайтесь в местный авторизованный сервисный центр.
- Не сверлите боковые стенки машины, чтобы не повредить гидравлические или электрические компоненты.



ВНИМАНИЕ! Строго придерживайтесь инструкций по подключению к сетям электро- и водоснабжения.

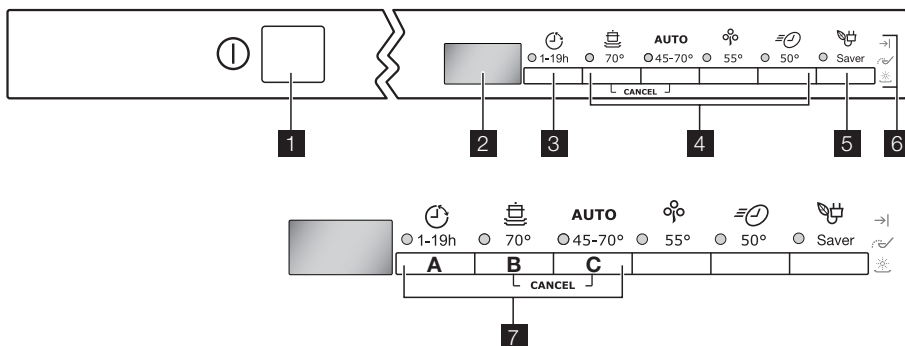
Описание изделия



- 1** Разбрызгиватель
- 2** Микрофильтр
- 3** Дозатор моющих средств
- 4** Дозатор ополаскивателя
- 5** Плоский фильтр
- 6** Емкость для соли

i Идентификационная табличка находится справа от дверцы прибора.

Панель управления



- 1 Кнопка Вкл/Выкл
- 2 Цифровой дисплей
- 3 Кнопка задержки пуска
- 4 Кнопки выбора программ
- 5 Кнопка энергосбережения / (Saver)
- 6 Индикаторы
- 7 Функциональные кнопки

Световые индикаторы	
	Индикатор загорается по завершении программы мойки.
 1)	Индикатор загорается, когда необходимо наполнить емкость для соли. См. раздел "Использование посудомоечной соли". Индикатор наличия соли может оставаться включенным в течение нескольких часов, но это не оказывает нежелательного влияния на работу машины.
 1)	Индикатор загорается, когда необходимо наполнить емкость для соли. См. раздел "Использование ополаскивателя".

1) Пока выполняется программа мойки, индикатор не светится.

Кнопка задержки пуска

Используйте кнопку задержки пуска для задержки пуска программы мойки на время от 1 до 19 часов. См. раздел "Установка и пуск программы мойки".

Цифровой дисплей

Дисплей показывает:

- Заданную степень жесткости на устройстве для смягчения воды.
- Продолжительность программы.

- Время до конца выполнения программы.
- Окончание программы мойки.
- Часы задержки пуска.
- Коды неисправностей.
- Включение/выключение звуковой сигнализации.

Кнопка "Энергосбережение"

Эта функция снижает температуру сушки. Сберегается от 10 % до 25 % электроэнергии.

- i** Если посуда по окончании программы осталась влажной, поддержите дверцу приоткрытой, чтобы дать посуде просохнуть.

Эта функция доступна для всех программ мойки. При нажатии кнопки начнет светиться соответствующий индикатор. Функция энергосбережения с определенными программами не действует. Чтобы узнать когда она действует, см. раздел "Программы мойки".

Функциональные кнопки

Назначение функциональных кнопок:

- Настройка устройства для смягчения воды. См. раздел "Настройка устройства смягчения воды".
- Для включения/отключения звуковой сигнализации. См. раздел "Звуковые сигналы".
- Отмена выполняемой программы мойки или задержки пуска. См. раздел "Задание и запуск программы мойки".

Звуковая сигнализация

Звуковой сигнал выдается:

- По окончании программы мойки.
- Во время настройки устройства смягчения воды.
- При возникновении неисправности.

Звуковая сигнализация активируется на предприятии-изготовителе.

Для отключения звуковой сигнализации:

1. Включите машину.
2. Удостоверьтесь, что машина находится в режиме настройки.
3. Нажмите и не отпускайте функциональные кнопки В и С, пока не начнут мигать индикаторы функциональных кнопок А, В и С.
4. Отпустите функциональные кнопки А и В.

5. Нажмите функциональную кнопку С.
 - Индикаторы функциональных кнопок А и В гаснут.
 - Индикатор функциональной кнопки С мигает.
 - Цифровой дисплей показывает настройку.

0b	Звуковые сигналы выключены
1b	Звуковые сигналы включены

Звуковая сигнализация выключена.

6. Нажмите функциональную кнопку С еще раз.
 - На цифровом дисплее отображается новая настройка.
 Звуковые сигналы выключены.
7. Включите машину, чтобы сохранить операцию.

Для включения звуковой сигнализации:

1. Выполняйте вышеописанную процедуру, пока на дисплее не появится требуемая настройка.

Режим настройки

Машина находится в режиме настройки, когда светятся все индикаторы программ.

Машина должна находиться в режиме настройки:

- Для задания программы мойки.
- Для настройки устройства смягчения воды.
- Для включения/отключения звуковой сигнализации.

Если индикатор программы светится, чтобы вернуться в режим настройки, отмените эту программу. См. раздел "Задание и запуск программы мойки".

Эксплуатация изделия

Следуйте инструкциям, приведенным для каждого шага процедуры.

1. Проверьте, чтобы на устройстве смягчения воды был установлен правильный для вашей местности уровень жесткости воды. При необходимости настройте устройство смягчения воды.
2. Насыпьте соль для посудомоечных машин в емкость для соли.
3. Залейте ополаскиватель в дозатор.
4. Загрузите в машину столовые приборы и посуду.
5. Выберите правильную программу мойки в соответствии с типом посуды и степенью ее загрязнения.

6. Заполните дозатор моющего средства надлежащим количеством моющего средства.
7. Запустите программу мойки.

i Если вы используете таблетированные моющие средства, см. раздел "Использование моющих средств".

Установка смягчителя воды

Устройство смягчения воды удаляет минеральные вещества и соли из водопроводной воды, подаваемой в машину. Минеральные вещества и соли могут оказать вредное воздействие на работу машины.

Жесткость воды измеряется в соответствующих единицах:

- немецких градусах (dH°),
- французских градусах (°TH),

- ммоль/л (миллимоль на литр - международных единицах жесткости воды),
- градусах по шкале Кларка.

Установите на устройстве смягчения воды уровень, соответствующий жесткости воды в вашей местности. При необходимости, обратитесь в местную организацию по водоснабжению.

Жесткость воды				Настройка жесткости воды	Значение на дисплее
°dH (градусы жесткости воды)	ммоль/л	°TH	шкала Кларка		
>24	>4.2	>40	> 28	5	5 L
18- 24	3.2- 4.2	32- 40	22- 28	4	4 L
12- 18	2.1- 3.2	19- 32	13- 22	3	3 L
4- 12	0.7- 2.1	7- 19	5 -13	2	2 L
< 4	< 0.7	< 7	< 5	1 ¹⁾	1 L

1) Соль не требуется.

Настройка электронного блока

i На заводе устройство для смягчения воды посудомоечной машины устанавливается на уровень 3.

1. Включите машину.
2. Удостоверьтесь, что машина находится в режиме настройки.
3. Нажмите и не отпускайте функциональные кнопки В и С, пока не начнут мигать индикаторы функциональных кнопок А, В и С.
4. Отпустите функциональные кнопки В и С.
5. Нажмите функциональную кнопку А.
 - Индикаторы функциональных кнопок В и С погаснут.

- Индикатор функциональной кнопки А продолжит мигать.
 - На цифровом дисплее отображается текущий уровень настройки.
 - Вы услышите звуковой сигнал.
- Пример: цифровой дисплей показывает 3 L / 3 прерывистых звуковых сигнала = уровень 3.

6. Нажмите функциональную кнопку А один раз, чтобы увеличить уровень на устройстве для смягчения воды на единицу.
7. Нажмите кнопку "Вкл/Выкл" для сохранения значения.

Использование соли для посудомоечных машин

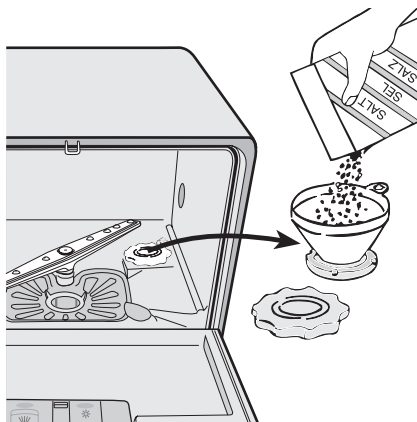
! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Используйте только соль для посудомоечных машин. Соль, не предназначенная

для посудомоечных машин, может повредить устройство для смягчения воды.

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Крупицы соли или соленая вода на дне машины могут вызвать коррозию. Чтобы предотвратить коррозию, насыпайте соль в машину до начала выполнения программы мойки.

Чтобы наполнить емкость для соли, выполните следующие действия:

1. Поверните крышку против часовой стрелки, чтобы открыть емкость для соли.
2. Налейте в емкость для соли 1 л воды (только перед первым использованием).
3. Чтобы засыпать в емкость соль, воспользуйтесь воронкой.



4. Уберите соль вокруг отверстия емкости для соли.
5. Поверните крышку по часовой стрелке, чтобы закрыть емкость для соли.

i То, что вода выливается из емкости для соли, когда насыпается соль, нормально.

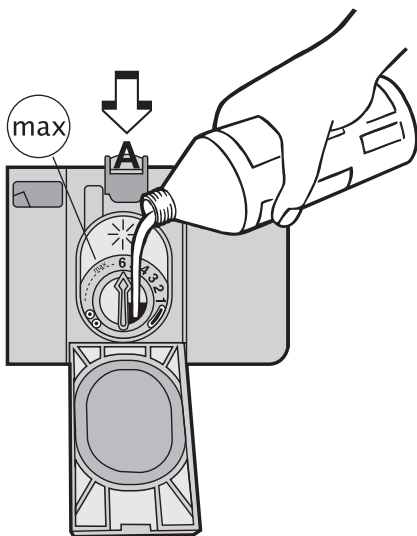
Когда на устройстве смягчения воды установлен уровень 1, индикатор соли не светится.

Использование ополаскивателя

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Используйте только фирменный ополаскиватель для посудомоечных машин. Не заполняйте дозатор ополаскивателя другими составами (средство для чистки посудомоечных машин, жидкое моющее средство и т.п.) В результате этого возможно повреждение машины.

i Ополаскиватель позволяет сушить посуду без образования полос и пятен. Машина автоматически добавляет ополаскиватель во время последнего цикла полоскания.

Чтобы наполнить дозатор ополаскивателя, выполните следующие действия:



1. Нажмите кнопку (A), чтобы открыть дозатор ополаскивателя
2. Залейте в дозатор ополаскиватель. Отметка "max" показывает максимальный уровень.

3. Вытрите пролившийся ополаскиватель салфеткой, хорошо впитывающей жидкость, во избежание избыточного пенообразования при следующей мойке.
4. Закройте дозатор ополаскивателя.



Емкость дозатора ополаскивателя примерно 150 мл. Этого количества ополаскивателя достаточно примерно для 60 циклов мойки.

Регулировка дозировки ополаскивателя

На заводе устройство для смягчения воды посудомоечной машины установлено на уровень 1.

Дозировку ополаскивателя можно установить в пределах 1 - 6 (1- 6 мл ополаскивателя)

См. результаты мойки ("Если машина не работает ...") Начните с самой низкой дозировки.

1. Чтобы увеличить дозировку, поворачивайте стрелку по ходу часов.
2. Увеличьте дозировку, если на посуде имеются капельки воды или налет.

Загрузка столовых приборов и посуды

Полезные советы и рекомендации



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Используйте машину только для мытья бытовой посуды, пригодной для посудомоечных машин.

Не используйте машину для мытья предметов, которые могут поглощать воду (губки, кухонные салфетки и т.п.).

- Перед загрузкой столовых приборов и тарелок выполните следующие действия:
 - Удалите с них все остатки пищи и отходы.
 - Размягчите пригоревшие остатки пищи на сковородах.
- Во время загрузки столовых приборов и тарелок выполните следующие действия:
 - Загружайте полые предметы (например, чашки, стаканы, сковороды) отверстием вниз.
 - Проверьте, чтобы вода не собиралась внутри посуды или машины.

- Проверьте, чтобы посуда и столовые приборы не находились внутри друг друга.
- Проверьте, чтобы посуда и столовые приборы не накрывали друг друга.
- Проверьте, чтобы стаканы не соприкасались друг с другом.
- Мелкие предметы укладывайте в корзинку для столовых приборов.
- Пластиковые предметы и сковороды с антипригарным покрытием способны удерживать капли воды.
- Пластиковые предметы не высыхают так же быстро, как фарфоровые и стальные предметы.
- Легкие предметы укладывайте в основную корзину. Проверьте, чтобы посуда не перемещалась.

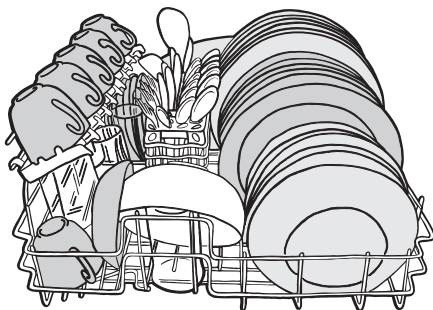


ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прежде чем включить программу мойки, проверьте, чтобы разбрызгиватель мог свободно перемещаться.

Основная корзина

Разместите глубокие тарелки и большие крышки вдоль краев корзины. Уложите предметы на подставках для чашек и под ними. Вода должна попадать на все их поверхности.

Если нужно помыть высокие предметы, подставки для чашек можно сложить.



Корзина для столовых приборов

⚠ ВНИМАНИЕ! Чтобы избежать травм, не укладывайте вертикально ножи с длинными лезвиями.

Кладите длинные и/или острые предметы в основную корзину горизонтально. Будьте осторожны с острыми предметами, такими как ножи.

Укладывайте в корзинку для столовых приборов:

- вилки и ложки ручками вниз.
- ножи ручками вверх.



В корзинке для столовых приборов имеется решетка, которую можно вынуть.

Не кладите столовые приборы друг на друга.

i Прежде чем закрыть дверцу, проверьте, чтобы разбрызгиватель мог свободно перемещаться.

Использование моющих средств

i Используйте только моющие средства (порошковые, жидкие или в таблетках), предназначенные для посудомоечных машин.

Следуйте указаниям, приведенным на упаковке,

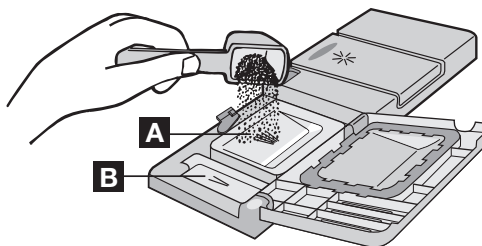
- по дозировке моющего средства.
- Рекомендации по хранению.

Инструкции на упаковке обычно относятся к большим посудомоечным машинам (на 12 комплектов посуды).

🌿 Не превышайте указанную дозировку моющего средства, чтобы уменьшить загрязнение окружающей среды.

Внесение моющего средства

Чтобы наполнить дозатор моющего средства, выполните следующие действия:



1. Откройте крышку дозатора моющего средства.
2. Заполните дозатор моющего средства (A) моющим средством.
3. Если используется программа с фазой предварительной мойки, наполните моющим средством отделение дозатора для предварительной мойки (B).

Это моющее средство будет использовано на этапе предварительной мойки.

4. Закройте крышку дозатора моющего средства.

Использование моющего средства в таблетках

Положите таблетку моющего средства в дозатор моющих средств (А).

Таблетированные моющие средства содержат:

- моющее средство,
- ополаскиватель,
- другие чистящие вещества.

Чтобы использовать таблетированное моющее средство, выполните следующие действия:

1. Проверьте, чтобы таблетированное моющее средство подходило для воды с соответствующей жесткостью. См. инструкции изготовителя.
2. Не наполняйте емкость для соли и дозатор ополаскивателя.

 Заполнять емкость для соли и дозатор ополаскивателя не требуется.

Если результаты сушки неудовлетворительны, выполните следующие действия:

1. Залейте в дозатор ополаскиватель.

2. Установите дозировку ополаскивателя в положение 2.

Чтобы снова использовать порошковое моющее средство, выполните следующие действия:

1. Наполните емкость для соли и дозатор ополаскивателя.
2. Установите уровень жесткости воды на максимальное значение.
3. Выполните программу мойки без посуды.
4. Настройте устройство для смягчения воды. См. "Настройка смягчителя воды".
5. Отрегулируйте дозировку ополаскивателя.

 Различные моющиеся средства растворяются за разное время. Поэтому некоторые таблетированные моющие средства не успевают полностью проявить свои чистящие свойства во время коротких программ мойки. При использовании таблетированных моющих средств выбирайте длинные программы мойки, чтобы моющее средство полностью растворилось.

Программы мойки

Программы мойки

Программа	Степень загрязненности	Тип загрузки	Описание программы	Дополнительная функция "Энергосбережение" ¹⁾
	Сильная загрязненность	Фаянс, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Основная мойка при 70°C 2 промежуточных полоскания Заключительное полоскание Сушка	Можно выбирать режим, влияет на программу мойки.

Программа	Степень загрязненности	Тип загрузки	Описание программы	Дополнительная функция "Энергосбережение" ¹⁾
AUTO 2)	Смешанная обычная и сильная загрязненность	Фаянс, столовые приборы, кастрюли и сковороды	Предварительная мойка Основная мойка максимум при 45°C или 70°C 1 или 2 промежуточных полоскания Заключительное полоскание Сушка	Можно выбирать режим, влияет на программу мойки.
 3)	Обычная загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Предварительная мойка Основная мойка при 55°C 1 промежуточное полоскание Заключительное полоскание Сушка	Можно выбирать режим, влияет на программу мойки.
	Обычная или слабая загрязненность	Фаянс и столовые приборы	Основная мойка при 50°C 1 промежуточное полоскание Заключительное полоскание	Можно выбирать режим, не влияет на программу мойки

1) В программах, где работает эта функция, экономится от 10 до 25 % электроэнергии.

2) При выполнении программы "Автоматика" степень загрязненности посуды определяется по тому, насколько мутной стала вода. Продолжительность программы, а также потребление электроэнергии и воды могут быть разными; это зависит от степени загрузки машины и загрязненности посуды. Температура воды автоматически устанавливается в диапазоне от 45° C до 70° C.

3) Проверочная программа для испытательных лабораторий. Тестовые данные представлены в отдельном буклете, приложенном к Вашей машине.

Данные по потреблению ресурсов

Программа	Продолжительность программы (мин) ¹⁾	Электроэнергия (кВтч)	Вода (л)
	-	1,0	9
AUTO	-	0,5 - 0,8	5 - 9
	-	0,63	7
	-	0,45	6

1) Цифровой дисплей покажет продолжительность программы.

 В результате колебаний давления и температуры воды, а также напряжения в сети и количества посуды, приведенные значения могут измениться.

Выбор и запуск программы мойки

 Выбирайте программу мойки при открытой дверце. Программа

мойки начнет работать только после закрытия дверцы. До этого момента настройки можно изменить.

Чтобы установить и запустить программу мойки, выполните следующие шаги:

1. Включите машину.
2. Удостоверьтесь, что машина находится в режиме настройки.
3. Нажмите одну из кнопок выбора программы. См. раздел "Программы мойки".
 - При этом загорится индикатор программы.
 - Цифровой дисплей покажет продолжительность программы.
4. Закройте дверцу.
 - Программа мойки начнет работу.

 После начала работы программы мойки изменить ее нельзя. Отмените программу мойки.

 **ВНИМАНИЕ!** Не прерывайте и не отменяйте программу мойку без необходимости.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Открывайте дверцу осторожно. Может выходить горячий пар.

Отмена программы мойки

1. Одновременно нажмите две функциональные кнопки В и С и не отпускайте, пока не загорятся индикаторы всех кнопок выбора программ.
2. Для отмены программы мойки отпустите функциональные кнопки В и С. В это время можно выполнить следующие действия:
 1. Выключить машину.
 2. Задать новую программу мойки. Заполните дозатор моющих средств до задания новой программы мойки.

Прерывание программы мойки

Откройте дверцу.

- Программа остановится.
- Закройте дверцу.
- Выполнение программы продолжится с той точки, в которой она была прервана.

Задание и запуск программы мойки с задержкой пуска

1. Нажмите кнопку "Вкл/Выкл".
2. Задайте программу мойки.
3. Нажимайте кнопку "Задержка пуска" до тех пор, пока на дисплее не появится требуемое значение задержки пуска в часах.
 - При этом загорится индикатор "Задержка пуска".
4. Закройте дверцу.
 - Начнется обратный отсчет времени до пуска.
 - Значения задержки уменьшаются с шагом один час.
 - По истечении времени задержки пуска программа мойки запустится автоматически.

 Не открывайте дверцу во время обратного отсчета времени, чтобы не прервать его. После того, как дверца снова будет закрыта, обратный отсчет продолжится с точки, в которой он был прерван.

Отмена задержки пуска

1. Одновременно нажмите две функциональные кнопки В и С и не отпускайте, пока не загорятся индикаторы всех кнопок выбора программ.
 - Чтобы отменить задержку пуска, Вам придется также отменить программу мойки.
2. Задать новую программу мойки.

Окончание программы мойки

Выключайте машину в следующих условиях:

- Машина остановилась автоматически.
- Прозвучал звуковой сигнал об окончании программы.

1. Откройте дверцу.
 - На цифровом дисплее высветится ноль.
 - Загорается индикатор окончания программы.
 - Индикатор завершения программы продолжает гореть.
2. Нажмите кнопку "Вкл/Выкл".
3. Чтобы улучшить результаты сушки, оставьте дверцу приоткрытой и подождите несколько минут, прежде чем доставать посуду.

Прежде чем доставать посуду, дайте ей остыть. Горячую посуду легко повредить.

i Если была задана функция "Энергосбережение", посуда может оставаться влажной. Мы рекомендуем слегка приоткрыть дверцу для того, чтобы посуда могла высохнуть естественным образом.

Режим готовности

Если Вы не выключили машину в конце программы мойки, она автоматически

переходит в режим готовности. В режиме готовности потребление электроэнергии снижается.

Через три минуты после завершения программы все индикаторы гаснут, а на дисплее появляется горизонтальная полоса.

Нажмите одну из кнопок (кроме кнопки "Вкл/выкл") для перехода в режим завершения программы.

Уход и чистка

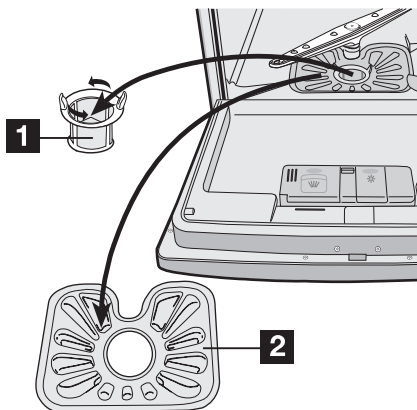
! **ВНИМАНИЕ!** Перед чисткой фильтров отключите электроприбор.

Очистка фильтров

! **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Не пользуйтесь машиной без фильтров. Убедитесь, что фильтры установлены правильно. При неправильно установленных фильтрах результаты мойки будут неудовлетворительными, а машина может повредиться.

В посудомоечной машине имеется 2 фильтра:

1. микрофильтр
2. плоский фильтр



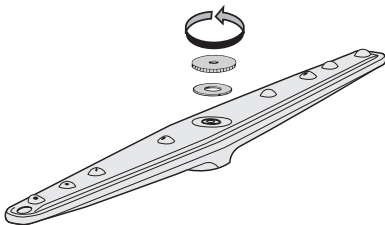
Чтобы почистить фильтры, выполните следующие действия:

1. Откройте дверцу.
2. Выньте корзину.

3. Выньте фильтры, которые находятся на дне машины.
4. Промойте фильтры под струей воды.
5. Установите фильтры на место.
6. Поверните микрофильтр по часовой стрелке, чтобы зафиксировать его.
7. Закройте дверцу.

Чистка разбрызгивателя

Внимательно осмотрите разбрызгиватель. Удалите остатки пищи из его отверстий.



Чтобы снять разбрызгиватель, выполните следующие действия:

1. Поверните гайку против часовой стрелки.
2. Снимите разбрызгиватель.
3. Тщательно почистите отверстия.

Чистка машины снаружи

Протрите мягкой влажной тряпкой наружные поверхности и панель управления машины. Используйте только нейтральные моющие средства. Не используйте абразивные материалы, царапающие губки и растворители (ацетон, трихлорэтилен и т.п.).

Меры защиты от замерзания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Не

устанавливайте машину в местах с температурой ниже 0°C.

Производитель не несет

ответственность за повреждения, вызванные воздействием мороза.

Если это невозможно, выньте все из машины и закройте дверцу. Отсоедините шланг для воды и слейте с него воду.

Что делать, если ...

Прибор не запускается, либо останавливается в процессе работы.

В случае неисправности сначала попытайтесь найти способ устранения проблемы самостоятельно. Если самостоятельно найти решение не удалось, обращайтесь в сервисный центр.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Выключите прибор перед выполнением следующих действий по исправлению ситуации.

Код ошибки и неисправность	Возможная причина неисправности и ее устранение
• прерывистый звуковой сигнал • цифровой дисплей показывает 10 В посудомоечную машину не поступает вода	• Водопроводный вентиль забит грязью или накипью. Прочистите водопроводный вентиль. • Закрыт водопроводный вентиль. Откройте водопроводный вентиль. • Забит фильтр в наливном шланге. Прочистите фильтр. • Неправильное подключение наливного шланга. Шланг может быть изогнут или передавлен. Проверьте, что подключение было сделано правильно.
• прерывистый звуковой сигнал • цифровой дисплей показывает 20 Посудомоечная машина не сливает воду	• Забита сливная труба раковины. Прочистите сливную трубу раковины. • Неправильное подключение сливного шланга. Шланг может быть изогнут или передавлен. Проверьте, что подключение было сделано правильно.
• сливной насос работает непрерывно • все индикаторы на панели управления погасли Сработала система защиты от перелива	• Закройте кран и обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.
Программа не запускается	• Дверца машины не закрыта. Закройте дверцу. • Вилка сетевого шнура не вставлена в розетку. Вставьте вилку в розетку. • Перегорел предохранитель на домашнем распределительном щите. Замените предохранитель. • Установлена задержка пуска. Чтобы начать выполнение программы немедленно, отмените задержку пуска.

После выполнения проверки включите машину. Выполнение программы продолжится с той точки, в которой она была прервана. Если неисправность появится снова, обратитесь в местный авторизованный сервисный центр.

Чтобы быстро и правильно получить помощь, необходимы следующие данные:

- Название модели (Mod.)
- Номер изделия (PNC)
- Серийный номер (S.N.)

Эта информация приведена на табличке технических данных.

Запишите необходимые данные здесь:

Номер изделия:

Наименование модели:

Серийный номер:

Результаты мойки неудовлетворительны

Посуда остается грязной	- Выбранная программа мойки не соответствует типу посуды и степени ее загрязнения. - Корзина загружена неправильно, и вода не попадает на все поверхности. - Разбрызгиватель не может свободно вращаться из-за неправильной укладки посуды. - Фильтры засорены или неправильно установлены. - Использовано мало моющего средства, или оно не применялось.
На посуде имеется известковый налет	- Емкость для соли пуста. - Неправильно задана степень жесткости на устройстве для смягчения воды. - Неплотно завинчен колпачок емкости для соли.
Посуда мокрая и тусклая	- Не использовался ополаскиватель. - Дозатор ополаскивателя пуст.
На стеклянной и фаянсовой посуде видны полосы, белесые пятна или голубоватая пленка	Уменьшите дозировку ополаскивателя.
После высыхания капель воды на стекле и посуде остаются следы	- Увеличьте дозировку ополаскивателя. - Причиной может быть качество моющего средства.

Технические данные

Габариты	Ширина Высота Глубина	54,5 см 44,7 см 49,4 см
Электрическое подключение - Напряжение - Общая мощность - Предохранитель	Информация по электрическому подключению указана на табличке с техническими данными, расположенной на внутренней стороне дверцы машины.	
Давление в водопроводной системе	Минимум Максимум	0,8 бар (0,08 МПа) 10 бар (1,0 МПа)
Вместительность		6 стандартных комплектов посуды

Установка

ВНИМАНИЕ! Проверьте, чтобы во время установки кабель питания не был включен в розетку сети электропитания.

Встраивание машины

ВАЖНО! Соблюдайте указания на приложенном к машине шаблоне:

- По встраиванию.
- По установке в мебель.
- По подключению к водопроводу и канализации.

Перед установкой посудомоечной машины на место удалите всю упаковку.

Поставьте машину рядом с водопроводным вентилем и канализационным сливом.

При установке машины следите за тем, чтобы шланги для воды не перегибались и не передавливались.

Установите машину на полку в кухонной мебели.

Удостоверьтесь в следующем:

- Мебель соответствующим образом прикреплена к стене.
- Полка для посудомоечной машины правильно прикреплена к мебели.
- Передний край полки заподлицо с боковыми стенками мебели.
- Посудомоечная машина установлена на полке горизонтально - тогда она будет работать как следует.

Горизонтальное выравнивание машины

Проверьте, чтобы машина была хорошо выровнена по горизонтали и дверца

Подключение к водопроводу

Наливной шланг

В машине предусмотрены защитные меры, предотвращающие попадание воды обратно в водопровод.

Посудомоечную машину можно подключить к водопроводу горячей (макс. 60°) или холодной воды.

Если горячая вода подается из системы, использующей альтернативные источники энергии, дружественные по отношению к окружающей среде (например, солнечные или фотогальванические панели, ветрогенераторы), подключайте машину к горячей воде, чтобы снизить потребление энергии.

Важно, чтобы водопроводный вентиль или задвижка находились рядом с посудомоечной машиной, и был обеспечен легкий доступ к ним.

Подсоедините наливной шланг к водопроводному крану с наружной резьбой 3/4".

Если наливной шланг слишком короткий, замените его другим выходящим, более длинным шлангом высокого давления. Не используйте удлинитель шланга.

С целью удобства подключения можно поворачивать конец шланга, подсоединенный к посудомоечной машине. Выполните следующие действия:

1. Ослабьте стопорную гайку.
2. Поверните шланг.
3. Затяните стопорную гайку.

ВНИМАНИЕ! Прежде чем установить машину на место,

плотно закрывалась. Если машина выровнена надлежащим образом, дверца не цепляется за стенки корпуса. Если дверца закрывается неплотно, отвинтите или завинтите регулировочную ножку, чтобы выровнять машину по горизонтали.

проверьте, чтобы стопорная гайка и другие соединения были плотно затянуты



ВНИМАНИЕ! Всегда используйте новый наливной шланг. Не используйте соединительные шланги от старой машины.

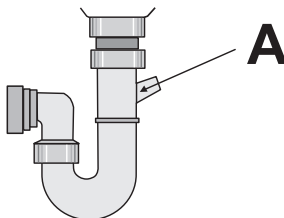
Сливной шланг

Машина оснащена предохранительной системой от протечек воды. Если возникает неисправность, сливной насос автоматически начинает откачивать из машины оставшуюся воду.



ВНИМАНИЕ! Когда посудомоечная машина выключена, предохранительная система работает только при условии, что машина подключена к электросети.

При подсоединении сливного шланга к находящемуся под раковиной раструбу сливной трубы снимите пластиковую мембрану (A). Если мембрану не снять, остатки пищи могут провести к тому, что сливной шланг будет забит.



Подключение к электросети



ВНИМАНИЕ! Производитель не несет ответственности, если пользователь не соблюдает эти меры безопасности. Заземлите машину в соответствии с требованиями техники безопасности. Проверьте, чтобы напряжение и тип электропитания, указанные на табличке с техническими характеристиками, соответствовали напряжению и типу электропитания в местной электросети. Пользуйтесь только правильно установленной электробезопасной розеткой.

Не пользуйтесь переходниками, соединителями и удлинителями. Существует риск возгорания.

Не заменяйте кабель электропитания самостоятельно. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр. Проверьте, чтобы после установки был обеспечен доступ к вилке сетевого шнура.

Для отключения машины от электросети не тяните за кабель электропитания. Всегда беритесь за саму вилку.

Охрана окружающей среды

Символ  на изделии или на его упаковке указывает, что оно не подлежит утилизации в качестве бытовых отходов. Вместо этого его следует сдать в соответствующий пункт приемки электронного и электрооборудования для последующей утилизации.

Соблюдая правила утилизации изделия, Вы можете предотвратить причинение окружающей среде и здоровью людей потенциального ущерба, который возможен в противном случае, вследствие неподобающего обращения с подобными отходами. За более подробной информацией об утилизации этого изделия просьба обращаться к местным властям, в службу по вывозу и утилизации отходов или в магазин, в котором Вы приобрели изделие.

Упаковка изготовлена из экологических материалов и может быть повторно пе-

реработана. На пластмассовых деталях указан материал, из которого они изготовлены, например, >PE<, (полиэтилен) >PS< (полистирол) и т.д. Упаковочные материалы следует складывать в соответствующие контейнеры местных служб по утилизации отходов.



ВНИМАНИЕ! Если машина больше не нужна, выполните следующие действия:

- Выньте вилку из розетки.
- Отрежьте кабель электропитания и штепсельную вилку и выкиньте их.
- Удалите дверной замок. Благодаря этому дети не смогут оказаться запертыми внутри машины, подвергая свою жизнь опасности.

Electrolux. Thinking of you.

Ta del av våra tankegångar på www.electrolux.com

Innehåll

Säkerhetsinformation	19	Diskprogram	27
Produktbeskrivning	20	Att välja och starta ett diskprogram	27
Kontrollpanel	21	Underhåll och rengöring	28
Innan maskinen används första gången	22	Om maskinen inte fungerar	29
Att ställa in vattenavhårdaren	23	Tekniska data	31
Användning av avhårdningssalt	23	Installation	31
Användning av sköljmedel	24	Anslutning av vatten	31
Att ladda bestick och porslin	25	Elektrisk anslutning	32
Användning av diskmedel	26	Miljöskydd	32



Med reservation för ändringar



Säkerhetsinformation



För din egen säkerhet och för att du skall kunna använda diskmaskinen på korrekt sätt är det viktigt att du noggrant läser igenom denna bruksanvisning innan du installerar och använder diskmaskinen. Förvara bruksanvisningen nära till hands och se till att den också medföljer diskmaskinen om du flyttar eller säljer den. Alla användare måste ha fullgod kännedom om användningen av diskmaskinen och dess säkerhetsfunktioner.

- När diskprogrammet är klart, stäng av produkten och stäng vattenkranen.
- Service på denna produkt får endast utföras av en auktoriserad servicetekniker. Använd endast originaldelar vid reparationer och utbyten.
- Försök inte att utföra reparationer på egen hand, detta för att undvika personskador och skador på produkten. Kontakta alltid vår lokala serviceavdelning.

Korrekt användning

- Denna produkt är endast avsedd för användning i hemmet.
- Använd produkten endast till att rengöra husgeråd som är lämpliga för diskmaskiner.
- Håll inte lösningsmedel i produkten. Explosionsrisk föreligger.
- Placera knivar och andra vassa föremål i bestickskorgen med spetsarna vända nedåt. Lägg dem annars ned i huvudkorgen.
- Använd endast produkter (diskmedel, salt och sköljmedel) som är avsedda för diskmaskiner.
- Het ånga kan strömma ut om du öppnar luckan när produkten är i drift. Risk för brännskador föreligger.
- Plocka inte ut disk ur diskmaskinen förrän diskprogrammet är klart.

Allmän säkerhet

- Personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller om de har bristande erfarenhet och kunskap, får inte använda maskinen. De måste ges vägledning och instruktioner om maskinens användning av en person som ansvarar för deras säkerhet.
- Följ säkerhetsanvisningarna från tillverkaren av diskmedlet för att undvika brännskador i ögon, mun och hals.
- Drick inte vattnet som diskmaskinen använder. Rester från diskmedlet kan finnas kvar i maskinen.
- Stäng alltid luckan när diskmaskinen inte skall användas, detta för att undvika personskador och för att ingen skall snubbla på den öppna luckan.
- Sitt eller stå inte på luckan när den är öppen.

Barnsäkerhet

- Endast vuxna personer får använda denna diskmaskin. Barn måste övervakas så att de inte leker med maskinen.
- Håll allt förpackningsmaterial utom räckhåll för barn. Risk för kvävning föreligger.
- Förvara alla diskmedel på en säker plats. Låt inte barn ta i diskmedlen.
- Håll barn borta från diskmaskinen när luckan är öppen.

Installation

- Kontrollera att diskmaskinen inte har skadats under transporten. Nätanslut inte maskinen om den är skadad. Kontakta din återförsäljare vid behov.
- Avlägsna allt förpackningsmaterial innan diskmaskinen används första gången.
- Den elektriska installationen måste utföras av en kvalificerad och kompetent person.

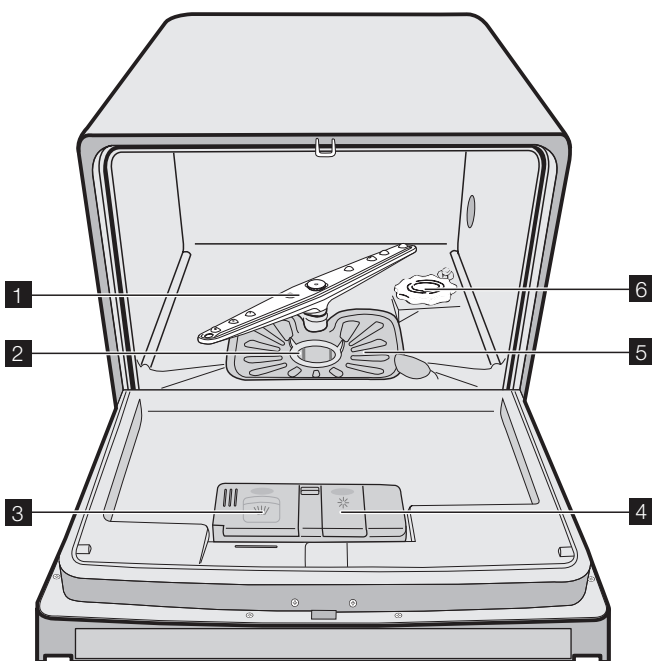
- Alla rörlägningsarbeten måste utföras av en kvalificerad och kompetent person.
- Modifiera inte denna produkt och ändra inte dess specifikationer. Risk för personskador och skador på maskinen föreligger.
- Använd inte diskmaskinen om:
 - nätkabeln eller vattenslangarna är skadade,
 - maskinens kontrollpanel, övre panel eller sockel är skadad så att det går att komma åt maskinens insida.

Kontakta vår lokala serviceavdelning.

- Borra inte i diskmaskinens sidor. Maskinens hydrauliska och elektriska komponenter kan skadas av detta.

⚠ Varning Följ noga instruktionerna för anslutning av elektricitet och vatten.

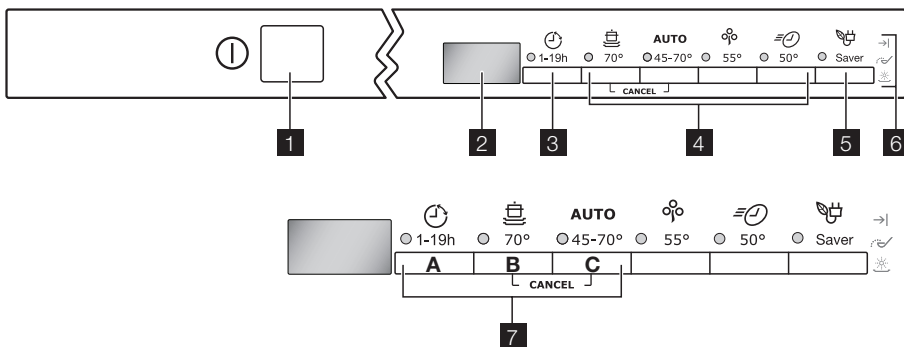
Produktbeskrivning



- 1 Spolarm
- 2 Mikrofilter
- 3 Diskmedelsfack
- 4 Sköljmedelsfack
- 5 Platt filter
- 6 Saltbehållare

 Typskylten sitter på luckans högra sida.

Kontrollpanel



- 1 Strömbrytare På/Av
- 2 Digital display
- 3 Knapp för Fördröjd start
- 4 Programvalsknappar
- 5 EnergySaver-knapp (Saver)
- 6 Kontrollampor
- 7 Funktionsknappar

Kontrollampor	
	Tänds när diskprogrammet är klart.
 1)	Kontrollampen tänds när saltbehållaren behöver fyllas på. Se avsnittet "Användning av disksalt". När du har fyllt på saltbehållaren kan kontrollampen fortsätta att lysa i några timmar. Detta har dock inte någon negativ effekt på produktens funktion.
 1)	Tänds när sköljmedelsfacket behöver fyllas på. Se avsnittet "Användning av sköljmedel".

1) När saltbehållaren och/eller sköljmedelsfacket blir tomma tänds inte motsvarande kontrollampa medan ett diskprogram pågår.

Knapp för Fördröjd start

Använd denna knapp för att fördröja starten av ett diskprogram med mellan 1 och 19 timmar. Se avsnittet "Ställa in och starta ett diskprogram".

Digital display

Displayen visar:

- Vattenavhårdarens inställda nivå.
- Programtid.
- Återstående tid tills programmet är klart.
- När diskprogrammet är klart.
- Antalet timmar vid Fördröjd start.
- Felkoder.
- Aktivering / inaktivering av ljudsignalerna.

EnergySaver-knapp

Denna funktion sänker temperaturen i torkfasen. Energibesparingen är mellan 10 och 25 %.

i Om disken är våt efter programmet, ställ luckan på glänt och låt disken självtorka.

Denna funktion kan väljas med samtliga diskprogram. Motsvarande kontrollampa tänds när du trycker på knappen.

Funktionen för energibesparing har ingen effekt på vissa program. Se avsnittet "Programöversikt" för information om huruvida EnergySaverfunktionen påverkar eller inte påverkar diskprogrammen.

Funktionsknappar

Använd funktionsknapparna för att göra följande:

- Ställa in vattenavhårdaren. Se avsnittet "Inställning av vattenavhårdaren".
- Aktivera / inaktivera ljudsignalerna. Se avsnittet "Ljudsignaler".
- Avbryta ett pågående diskprogram eller fördröjd start. Se avsnittet "Ställa in och starta ett diskprogram".

Ljudsignaler

Du kan höra en ljudsignal:

- När diskprogrammet är klart.

- Under inställning av vattenavhårdarens nivå.
- När maskinen har en felfunktion.

Ljudsignalerna har aktiverats på fabriken. Gör på följande sätt för att inaktivera ljudsignalerna:

1. Sätt på diskmaskinen.
2. Kontrollera att maskinen är i inställningsläge.
3. Håll funktionsknapparna B och C intryckta tills kontrollamporna för funktionsknapparna A, B och C börjar att blinka.
4. Släpp funktionsknapparna A och B.
5. Tryck på funktionsknapp C.
 - Kontrollamporna för funktionsknapparna A och B slocknar.
 - Kontrollampan för funktionsknapp C blinkar.
 - Displayen visar inställningen.

0b	Ljudsignaler inaktiverade
1b	Ljudsignalerna aktiverade

Ljudsignalerna är inaktiverade.

6. Tryck på funktionsknapp C en gång till.
 - Displayen visar den nya inställningen. Ljudsignalerna är inaktiverade.
7. Stäng av diskmaskinen för att spara inställningen.

Gör på följande sätt för att aktivera ljudsignalerna:

1. Utför ovanstående procedur tills den digitala displayen visar önskad inställning.

Inställningsläge

Produkten är i inställningsläge när alla programlampor lyser.

Produkten måste vara i inställningsläge för att du skall kunna göra följande:

- Ställa in ett diskprogram.
- Ställa in vattenavhårdarens nivå.
- Aktivera / inaktivera ljudsignalerna.

Om en programlampa lyser, avbryt programmet för att återgå till inställningsläge. Se avsnittet "Ställa in och starta ett diskprogram".

Innan maskinen används första gången

Se följande instruktioner för varje steg av proceduren:

1. Kontrollera att vattenavhårdarens nivå är korrekt inställd för den hårdhet vattnet har där du bor. Justera vattenavhårdaren vid behov.

2. Fyll på disksalt i saltbehållaren.
3. Fyll på sköljmedel i sköljmedelsfacket.
4. Ladda diskmaskinen med bestick, porslin och övrig disk.
5. Ställ in lämpligt diskprogram för typen av disk och smutsgraden.

6. Fyll på diskmedelsfacket med korrekt mängd diskmedel.
7. Starta diskprogrammet.

 Om du använder disktabletter, se avsnittet "Användning av diskmedel".

Att ställa in vattenavhårdaren

Vattenavhårdaren avlägsnar mineraler och salter från det inkommande vattnet. Mineraler och salter kan ha en negativ effekt på maskinens funktion.

Vattnets hårdhet mäts enligt ekvivalenta skallor:

- Tyska grader (dH°).

- Franska grader (°TH).
- mmol/l (millimol per liter - en internationell enhet för vattnets hårdhetsgrad).
- Clarke.

Ställ in vattenavhårdaren på den hårdhet vattnet har där du bor. Hör efter hos Vattenverket om du är osäker.

°dH	Vattenhårdhet			Inställning av vattnets hårdhet	Visad nivå på displayen
	mmol/l	°TH	Clarke		
>24	>4,2	>40	> 28	5	5 L
18 - 24	3,2 - 4,2	32 - 40	22 - 28	4	4 L
12 - 18	2,1 - 3,2	19 - 32	13 - 22	3	3 L
4 - 12	0,7 - 2,1	7 - 19	5 - 13	2	2 L
< 4	< 0,7	< 7	< 5	1 ¹⁾	1 L

1) Salt behöver inte användas.

Elektronisk inställning

 **Diskmaskinen är fabriksinställd på nivå 3.**

1. Sätt på produkten.
2. Kontrollera att produkten är i inställningsläge.
3. Håll funktionsknapparna B och C intryckta tills kontrolllamporna för funktionsknapparna A, B och C börjar att blinka.
4. Släpp funktionsknapparna B och C.
5. Tryck på funktionsknapp A.
 - Kontrolllamporna för funktionsknapparna B och C slocknar.

- Kontrolllampan för funktionsknapp A fortsätter att blinka.
- Den digitala displayen visar den aktuella nivån.
- Du kan höra en ljudsignal.

Exempel: Displayen visar **3 L** / 3 intermittent ljudsignaler = nivå 3.

6. Tryck en gång på funktionsknapp A för att öka vattenavhårdarens nivå ett steg.
7. Tryck på strömbrytaren för att spara inställningen.

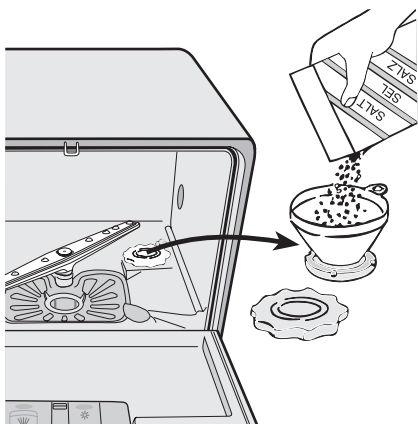
Användning av avhårdningssalt

 **Försiktighet** Använd endast salter som är avsedda för diskmaskiner. Typer av salt som inte är avsedda för diskmaskiner skadar vattenavhårdaren.

 **Försiktighet** Saltkorn eller saltvatten som blir kvar på botten av produkten kan orsaka korrosion. Fyll på produkten med salt innan du startar ett diskprogram, detta för att undvika korrosion.

1. Öppna saltbehållaren genom att vrida locket moturs.
2. Fyll på saltbehållaren med en liter vatten (endast första gången).
3. Använd tratten för att fylla saltbehållaren med salt.

Gör så här för att fylla på saltbehållaren:



4. Ta bort eventuellt salt från saltbehållarens öppning.
5. Stäng saltbehållaren genom att vrida locket medurs.

i Det är normalt att vatten rinner över när du fyller på salt.

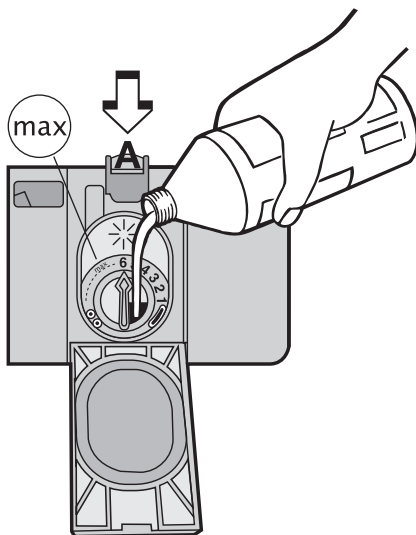
När du ställer in vattenavhårdaren på nivå 1 förblir inte saltbehållarens kontrollampa tänd.

Användning av sköljmedel

⚠ **Försiktighet** Använd endast sköljmedel som är avsedda för diskmaskiner. Fyll inte på sköljmedelsfacket med andra produkter (t.ex. rengöringsmedel eller flytande diskmedel). Produkten kan skadas.

i Genom att använda sköljmedel kan disken torkas utan att det blir ränder eller fläckar. Sköljmedlet tillsätts automatiskt under den sista sköljfasen.

Gör så här för att fylla på sköljmedelsfacket:



1. Tryck på spärren (A) för att öppna sköljmedelsfacket.
2. Fyll på sköljmedel i sköljmedelsfacket. Markeringen "max." indikerar den maximala nivån.
3. Torka upp eventuellt utspillt sköljmedel med en absorberande trasa så att det inte bildas för mycket skum under nästa diskprogram.
4. Stäng sköljmedelsfacket.

i Sköljmedelsfacket rymmer cirka 150 ml. Detta räcker till cirka 60 diskprogram.

Justera doseringen av sköljmedel

Produkten är fabriksinställd på nivå 1.
Du kan ställa in doseringen av sköljmedel mellan läge 1 och 6 (1-6 ml sköljmedel).

Se "Diskresultaten är inte tillfredsställande" i avsnittet "Vad gör jag om ...". Börja med den lägsta doseringen.

1. Vrid pilen medurs för att öka doseringen.
2. Öka doseringen om det är vatten- eller kalkfläckar på disken.

Att ladda bestick och porslin

Råd och tips

⚠️ Försiktighet Använd diskmaskinen endast för hushållsreda som är lämpliga för diskmaskiner.

Använd inte diskmaskinen för att rengöra föremål som kan absorbera vatten (t.ex. svampar eller trasor).

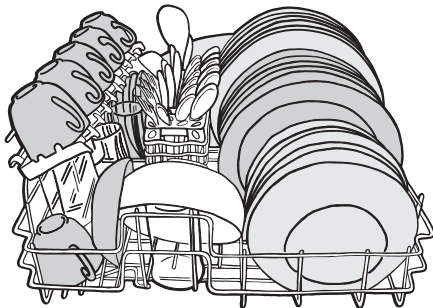
- Gör på följande sätt innan du laddar bestick och porslin:
 - Avlägsna alla matrester och andra smutspartiklar.
 - Mjuka upp rester av inbränd mat i pannor.
- Gör på följande sätt när du laddar bestick och porslin:
 - Ladda ihålliga föremål (t.ex. koppar, glas och pannor) med öppningarna vända nedåt.
 - Se till att vatten inte kan samlas i glas eller andra föremål med djup bas.
 - Se till att bestick och porslin inte ligger inuti andra föremål.
 - Se till att bestick och porslin inte täcker andra föremål.
 - Se till att glas inte vidrör andra glas.
 - Placera små föremål i besticksorgen.
- Plastföremål och teflonbehandlade pannor kan hålla kvar vattendroppar.
- Plastföremål torkar inte lika bra som porslin och stålföremål.
- Placera lätta föremål i huvudkorgen. Se till att föremålen inte kan röra sig.

⚠️ Försiktighet Kontrollera att spolarmen kan rotera fritt innan du startar ett diskprogram.

Primärkorg

Placera djupa fat och stora lock längs korgens kanter. Ställ föremålen på och under koppställen. Vattnet måste nå alla delar av disken.

Du kan vika upp koppställen för att diska höga föremål.



Besticksorg

⚠️ Varning Ställ inte långa knivar i en vertikal position, detta för att undvika personsador.

Placera långa och/eller vassa bestick liggande i primärkorgen. Var försiktig med vassa föremål som t.ex. knivar.

Använd besticksorgen för:

- Gafflar och skedar med handtagen vända nedåt.
- Knivar med handtagen vända uppåt.



Besticksorgen har ett galler som du kan ta bort.

Se till att besticken inte fastnar i varandra.

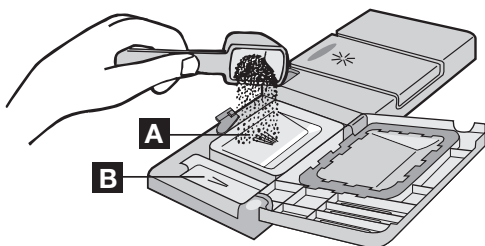
- i** Kontrollera att spolarmen kan rotera fritt innan du stänger luckan.

Användning av diskmedel

- i** Använd endast diskmedel (pulver, flytande eller tabletter) som är lämpliga för diskmaskiner. Läs och följ anvisningarna på förpackningen:
- Dosera enligt tillverkarens anvisningar.
 - Rekommendationer för förvaring.
- Anvisningarna på förpackningen avser vanligen stora diskmaskiner (12 kuvert).
- 🌿** Skydda miljön genom att inte använda mer än den rekommenderade mängden diskmedel.

Fylla på diskmedel

Gör så här för att fylla på diskmedelsfacket:



1. Öppna locket till diskmedelsfacket.
2. Fyll på diskmedel i diskmedelsfacket (A).
3. Om du tänker köra ett diskprogram med fördiskfas, håll i mer diskmedel i fördiskfacket (B). Detta diskmedel används under fördiskfasen.
4. Stäng locket till diskmedelsfacket.

Användning av diskmedelstabletter

Lägg diskmedelstabletten i diskmedelsfacket (A).

Diskmedelstabletter innehåller:

- Diskmedel
- spolglans
- andra rengöringsmedel.

Gör enligt följande vid användning av diskmedelstabletter:

1. Kontrollera att diskmedelstabletten är lämplig för vattenhårdenheten. Se tillverkarens anvisningar.
2. Ställ in lägsta nivå för vattenhårdhet och spolglansdosering.

- i** Saltbehållaren och spolglansfacket behöver inte fyllas på.

Gör så här om torkresultatet inte är tillfredsställande:

1. Fyll på spolglans i spolglansfacket.
2. Ställ in spolglansdoseringen på läge 2.

Gör enligt följande för att använda diskmedelspulver igen:

1. Fyll på saltbehållaren och spolglansfacket.
2. Ställ in vattenhårdenheten på högsta nivån.
3. Kör ett diskprogram utan diskgoods.
4. Justera vattenhårdenheten. Se avsnitt "Inställning av vattenhårdhet".
5. Justera doseringen av spolglans.

- i** Olika märken av diskmedel löses upp olika snabbt. Vissa disktabletter uppnår inte bästa rengöringsresultat under korta diskprogram. Avänd långa diskprogram med disktabletter för att avlägsna allt diskmedel.

Diskprogram

Programöversikt

Program	Smuts-grad	Typ av disk	Programbeskrivning	Funktionen EnergySaver ¹⁾
	Hårt smutsad disk	Porslin, bestick, kastruller och pannor	Fördisk Huvuddisk upp till 70 °C 2 mellanliggande sköljningar Avslutande sköljning Torkning	Valbar, har effekt på programmet.
AUTO 2)	Både normalt och hårt smutsad disk	Porslin, bestick, kastruller och pannor	Fördisk Huvuddisk upp till 45 eller 70 °C 1 eller 2 mellanliggande sköljningar Avslutande sköljning Torkning	Valbar, har effekt på programmet.
 3)	Normalt smutsad disk	Porslin och bestick	Fördisk Huvuddisk upp till 55 °C 1 mellanliggande sköljning Avslutande sköljning Torkning	Valbar, har effekt på programmet.
	Normalt eller lätt smutsad disk	Porslin och bestick	Huvuddisk upp till 50 °C 1 mellanliggande sköljning Avslutande sköljning	Valbar, har ingen effekt på programmet.

1) För program där funktionen har effekt är energibesparingen mellan 10 och 25 %.

2) Under automatiska diskprogram bestäms diskens smutsgrad av hur grumligt vattnet är. Programtiden och förbrukningen av vatten och energi kan variera. Detta beror på om produkten är fullt eller delvis laddad och om disken är lätt eller hårt smutsad. Vattnets temperatur justeras automatiskt mellan 45 och 70 °C.

3) Testprogram för provningsanstalter. Se medföljande separata folder för information om testdata.

Förbrukningsvärden

Program	Programtid (minuter) 1)	Energiförbrukning (kWh)	Vattenförbrukning (liter)
	-	1,0	9
AUTO	-	0,5 - 0,8	5 - 9
	-	0,63	7
	-	0,45	6

1) Den digitala displayen visar programmets varaktighet.

 Förbrukningsvärdena kan variera beroende på vattnets tryck och temperatur, variationer i nätspänningen och disk-mängden.

Att välja och starta ett diskprogram

 Ställ in diskprogrammet med luckan på glänt. Diskprogrammet startar först när luckan stängs. Tills dess går det att ändra inställningarna.

Gör så här för att ställa in och starta ett diskprogram:

1. Sätt på diskmaskinen.
2. Kontrollera att maskinen är i inställningsläge.

3. Tryck på en av programknapparna. Se avsnittet "Programöversikt".
 - Kontrolllampan för det valda programmet tänds.
 - Den digitala displayen visar programmet varaktighet.
4. Stäng luckan.
 - Diskprogrammet startar.

 Medan diskprogrammet pågår kan du inte ändra programmet. Avbryt diskprogrammet.

 **Varning** Pausa eller avbryt ett pågående diskprogram endast om det är absolut nödvändigt.

 **Försiktighet** Öppna luckan försiktigt. Het ånga kan strömma ut.

Avbryta ett diskprogram

1. Håll funktionsknapparna B och C intryckta tills alla programlampor tänds.
2. Släpp funktionsknapparna B och C för att avbryta diskprogrammet.

Du kan i detta läge göra följande:

1. Stänga av diskmaskinen.
 2. Ställa in ett nytt diskprogram.
- Fylla på diskmedelsfacket innan du ställer in ett nytt diskprogram.

Göra en paus i ett diskprogram

Öppna luckan.

- Programmet stannar.

Stäng luckan.

- Programmet fortsätter från den punkt där det avbröts.

Ställa in och starta ett diskprogram med fördröjd start

1. Tryck på strömbrytaren.
2. Ställ in önskat diskprogram.
3. Tryck på knappen "Fördröjd start" tills displayen visar önskad tidsfördröjning för diskprogrammet.
 - Kontrolllampan för Fördröjd start tänds.
4. Stäng luckan.
 - Nedräkningen av den fördröjda starten börjar.
 - Nedräkningen minskar i steg om 1 timme.

- När nedräkningen löper ut startar diskprogrammet automatiskt.

 Öppna inte luckan under nedräkningen för att inte avbryta nedräkningen. Om du gör det och stänger luckan igen fortsätter nedräkningen från den punkt där den avbröts.

Avbryta en fördröjd start

1. Håll funktionsknapparna B och C intryckta tills alla programlampor tänds.
 - När du avbryter en fördröjd start så avbryts också diskprogrammet.
2. Ställ in ett nytt diskprogram.

När diskprogrammet är klart

- Produkten stannar automatiskt.
- Ljudsignalen för "Program klart" avges.

1. Öppna luckan.
 - Den digitala displayen visar 0.
 - Kontrolllampan för "Program klart" tänds.
 - Kontrolllampan för det avslutade programmet förblir tänd.
2. Stäng av produkten.
3. För bättre torkresultat, låt luckan stå på glänt några minuter innan du plockar ut disken.

Låt disken kallna innan du plockar ut den ur produkten. Hett porslin skadas lätt.

 Om EnergySaverfunktionen har ställts in kan disken vara våt efter programmet. Vi rekommenderar i så fall att du låter luckan stå på glänt så att disken kan själv-torka.

Standby-läge

Om du inte stänger av diskmaskinen när diskprogrammet är klart ställs maskinen automatiskt i standby-läge. Standby-läget minskar energiförbrukningen.

Tre minuter efter att programmet är klart släcks alla kontrollampor och den digitala displayen visar ett horisontellt streck.

Tryck på någon av knapparna (utom strömbrytaren) för att återgå till Program klart-läge.

Underhåll och rengöring

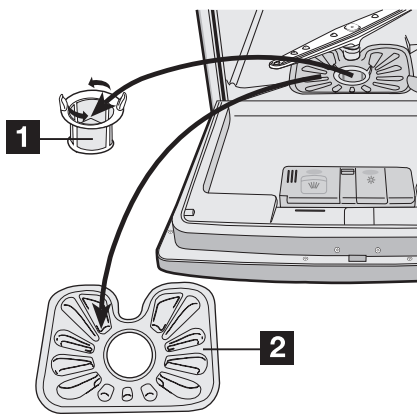
 **Varning** Stäng av diskmaskinen innan du rengör filtren.

Rengöring av filtren

Försiktighet Använd inte produkten utan filter. Kontrollera att filtren har monterats korrekt. Felaktig montering resulterar i dåliga diskresultat och skadar produkten.

Diskmaskinen har två filter:

1. Mikrofilter
2. Platt filter



Rengör filtren på följande sätt:

1. Öppna luckan.
2. Ta ut korgen.
3. Avlägsna filtren från produktens botten.
4. Rengör filtren under rinnande vatten.
5. Sätt tillbaka filtren på plats.
6. Lås fast mikrofiltret genom att vrida det medurs.
7. Stäng luckan.

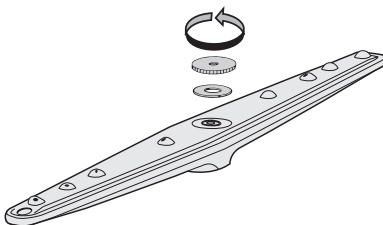
Om maskinen inte fungerar

Produkten startar inte eller stoppar under drift.

Om ett fel uppstår, försök först att lösa problemet på egen hand. Kontakta vår serviceavdelning om du inte kan lösa problemet.

Rengöring av spolarmen

Inspektera spolarmen regelbundet. Avlägsna eventuella matrester från hålen i spolarmen.



Gör så här för att demontera spolarmen:

1. Vrid muttern moturs.
2. Avlägsna spolarmen.
3. Rengör hålen noga.

Utvändig rengöring

Rengör maskinens utvändiga ytor och kontrollpanelen med en mjuk, fuktig trasa. Använd endast neutrala, milda rengöringsmedel. Använd inte produkter med slipeffekt, skursvampar eller lösningsmedel (acetone, trikloretylen eller liknande).

Åtgärder vid frysrisk

Försiktighet Installera inte diskmaskinen på en plats där temperaturen kan sjunka under 0 °C. Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av frost.

Om detta inte går att undvika, töm maskinen och stäng luckan. Koppla loss tillvattenslangen och töm slangen på vatten.

Försiktighet Stäng av produkten innan du går igenom följande förslag på korrigerande åtgärder.

Felkod och problem	Möjliga orsaker och åtgärder
- Intermittent ljudsignal - Displayen visar 10 Diskmaskinen fylls inte med vatten.	- Vattenkranen är blockerad eller belagd med kalk. Rengör vattenkranen. - Vattenkranen är stängd. Öppna vattenkranen. - Filtret i tilloppsslangen är igentäppt. Rengör filtret. - Anslutningen av tilloppsslangen är felaktig. Slangen kan vara snodd eller klämd. Kontrollera att slangens är korrekt ansluten.
- Intermittent ljudsignal - Displayen visar 20 Diskmaskinen tömmer inte vattnet.	- Avloppsmuffen är blockerad. Rengör avloppsmuffen. - Anslutningen av tömningsslangen är felaktig. Slangen kan vara snodd eller klämd. Kontrollera att slangens är korrekt ansluten.
- Tömningspumpen arbetar kontinuerligt. - Alla kontrollampor på kontrollpanelen slocknar. Översvämningskyddet har aktiverats.	Stäng vattenkranen och kontakta vår lokala serviceavdelning.
Programmet startar inte.	- Luckan till produkten är inte stängd. Stäng luckan. - Stickkontakten sitter inte i eluttaget. Sätt i stickkontakten. - Säkringen har bränt i hushållets säkringsskåp. Byt ut säkringen. - Fördröjd start är inställd. Avbryt startfördröjningen för att starta programmet omedelbart.

Sätt på produkten efter kontrollen. Programmet fortsätter från den punkt där det avbröts. Kontakta vår serviceavdelning om problemet återkommer.

Kontakta vår lokala serviceavdelning om displayen visar en felkod som inte beskrivs i tabellen.

För att kunna hjälpa dig snabbt och korrekt behöver du ha följande uppgifter till hands:

- Modellbeteckning (Mod.)

- Produktnummer (PNC)

- Serienummer (S.N.)

Dessa uppgifter finner du på typskylten.

Anteckna uppgifterna här:

Modellbeteckning:

Produktnummer:

Serienummer:

Diskresultaten är inte tillfredsställande	
Disken är inte ren.	- Det valda diskprogrammet är inte lämpligt för typen av disk och smutsgraden. - Korgen har laddats på fel sätt så att vattnet inte når alla ytor. - Spolarmen kan inte rotera fritt på grund av att disken har laddats på fel sätt. - Filtren är smutsiga eller felaktigt monterade. - För lite eller inget diskmedel har använts.
Det är kalkbeläggningar på disken.	- Saltbehållaren är tom. - Vattenavhårdaren är inställd på fel nivå. - Locket till saltbehållaren är inte stängt ordentligt.
Disken är våt och glanslös.	- Sköljmedel har inte använts. - Sköljmedelsfacket är tomt.

Diskresultaten är inte tillfredsställande

Det är ränder, mjölkaktiga fläckar eller en blåaktig beläggning på glas och porslin.

- Minska doseringen av sköljmedel.

Vattendroppar har torkat in på glas och porslin.

- Öka doseringen av sköljmedel.
- Diskmedlet kan också vara orsaken.

Tekniska data

Mått	Bredd Höjd Djup	54,5 cm 44,7 cm 49,4 cm
Elektrisk anslutning - Nätspänning - Total effekt - Säkring	Information om den elektriska anslutningen finns på typskylten som sitter på innerkanten av diskmaskinens lucka.	
Vattentryck	Min. Max.	0,8 bar (0,08 MPa) 10 bar (1,0 MPa)
Kapacitet		6 kuvert

Installation

 **Varning** Se till att diskmaskinen inte är ansluten till eluttaget under installationen.

Installation av produkten

Viktigt Följ anvisningarna i bifogad beskrivning för att:

- Bygga in produkten.
- Montera dekorskivan.
- Ansluta tilllopps- och tömnings slangar.

Avlägsna allt förpackningsmaterial innan du ställer diskmaskinen på plats.

Placera produkten intill en vattenkran och ett vattenavlopp.

Se till att vattenslangarna inte är klämda eller vikta när produkten ställs på plats.

Installera produkten på en hylla i ett köksskåp.

Kontrollera att:

- Köksskåpet är fast förankrat på väggen.
- Hyllan för diskmaskinen sitter ordentligt på plats i köksskåpet.
- Hyllans framkant är i linje med köksskåpets sidor.
- Diskmaskinen står i våg på hyllan för att säkerställa korrekt funktion.

Justera diskmaskinens nivå

Se till att maskinen är i våg och tätar luckan korrekt. Om maskinens nivå är korrekt, når inte luckan sidorna på skåpet. Om luckan inte stänger korrekt, lossa eller drag åt justeringsfötterna tills maskinen är i våg.

Anslutning av vatten

Tilloppsslang

Diskmaskinen har en säkerhetsfunktion som förhindrar att vattnet i maskinen rinner tillbaka till dricksvattensystemet.

Anslut diskmaskinen till antingen varmvatten (max. 60 °C) eller kallvatten.

Anslut till varmvatten för att minska energiförbrukningen om varmvattnet kommer från alternativa energikällor som är mer miljövänliga, t.ex. bergvärme, fjärrvärme eller vindkraft.

Det är viktigt att det finns en lätt åtkomlig vattenkran eller annan avstängningskran nära diskmaskinen.

Anslut tilloppsslangen till en kran med en extern gänga på 3/4 tum.

Om tilloppsslangen är för kort, byt ut den mot en lämplig och längre högtrycksslang. Anslut inte en förlängningsslang.

För att passa installationen går det att vrida slangänden som ansluts till diskmaskinen.

Gör på följande sätt:

1. Lossa låsmuttern.

2. Vrid slangen.
3. Dra åt låsmuttern.

! Varning Kontrollera att låsmuttern och alla andra anslutningar är åtdragna och täta innan du ställer diskmaskinen på plats.

! Varning Använd alltid en ny tillloppsslang. Använd inte anslutningsslangar från en gammal maskin.

Tömningsslang

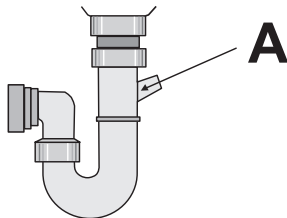
Produkten har ett säkerhetssystem som förhindrar vattenskador. Om en felfunktion uppstår börjar tömningspumpen automatiskt att tömma ut det kvarvarande vattnet ur diskmaskinen.

! Varning När diskmaskinen är avstängd fungerar detta säkerhetssystem endast om maskinen är ansluten till eluttaget.

Elektrisk anslutning

! Varning Tillverkaren ansvarar inte för skador orsakade av att ovanstående säkerhetsåtgärder inte har följts. Jorda diskmaskinen enligt gällande säkerhetsbestämmelser. Kontrollera att spänningen och strömstyrkan i ditt hem överensstämmer med de märkdata som anges på diskmaskinens typskylt. Anslut alltid maskinen till ett korrekt installerat, stötsäkert och jordat eluttag.

Om du ansluter tömningsslangen till en tapp på ett vattenlås under en diskho är det viktigt att du avlägsnar plastmembranet (A). Om membranet inte avlägsnas kan matpartiklar ansamlas och tappa igen tömningsslangens förbindning.



Använd inte grenuttag, adaptrar eller förlängningskablar. Risk för brand föreligger.

Byt inte ut nätkabeln på egen hand. Kontakta vår lokala serviceavdelning.

Se till att stickkontakten är åtkomlig när diskmaskinen har installerats.

Dra inte i nätkabeln för att koppla loss diskmaskinen från eluttaget - ta tag i stickkontakten.

Miljöskydd

Symbolen  på produkten eller emballaget anger att produkten inte får hanteras som hushållsavfall. Den skall i stället lämnas in på uppsamlingsplats för återvinning av el- och elektronikkomponenter. Genom att säkerställa att produkten hanteras på rätt sätt bidrar du till att förebygga eventuellt negativa miljö- och hälsoeffekter som kan uppstå om produkten kasseras som vanligt avfall. För ytterligare upplysningar om återvinning bör du kontakta lokala myndigheter eller sophämtningstjänst eller affären där du köpte varan.

Förpackningsmaterialen är miljövänliga och kan återvinnas. Plastkomponenterna är

märkta med t.ex. >PE<, >PS<, etc. Kassera förpackningsmaterialen i härför avsedda behållare på kommunens sopstationer.

! Varning Gör på följande sätt för att kassera diskmaskinen:

- Koppla loss maskinen från eluttaget.
- Klipp av nätkabeln och stickkontakten och kassera dem.
- Kassera lucklåset. Detta gör att barn inte kan bli inneslagna i maskinen med risk för deras liv.

www.electrolux.com

www.electrolux.ru

För att köpa tillbehör, förbrukningsartiklar och reservdelar i vår internetbutik besök oss på:
www.electrolux.se

McGrp.Ru



Сайт техники и электроники

Наш сайт McGrp.Ru при этом не является просто хранилищем [инструкций по эксплуатации](#), это живое сообщество людей. Они общаются на форуме, задают вопросы о способах и особенностях использования техники. На все вопросы очень быстро находятся ответы от таких же посетителей сайта, экспертов или администраторов. Вопрос можно задать как на форуме, так и в специальной форме на странице, где описывается интересующая вас техника.